

Forfatter: Helgesen, Poul

Titel: Skrifter af Paulus Helie 6. Bind / ved Marius Kristensen og Hans Ræder. - 1937 Udgivet af Det Danske Sprog- og Litteraturselskab

Citation: Helgesen, Poul: "Skrifter af Paulus Helie 6. Bind / ved Marius Kristensen og Hans Ræder. - 1937 Udgivet af Det Danske Sprog- og Litteraturselskab", i Helgesen, Poul: *Skrifter af Paulus Helie 6. Bind / ved Marius Kristensen og Hans Ræder. - 1937 Udgivet af Det Danske Sprog- og Litteraturselskab*, 1932-1948, s. 172. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-helg06val2-shoot-idm140415584434112/facsimile.pdf> (tilgået 23. april 2024)

Anvendt udgave: Skrifter af Paulus Helie 6. Bind / ved Marius Kristensen og Hans Ræder. - 1937 Udgivet af Det Danske Sprog- og Litteraturselskab

Æsthu mwncck eller nwnne saa løb aff then prijswn, thet er
closter thu fangis wdi,
Hør predickin om søndaghen aff een Luthers prest
Messe, ottesang, affthensang, natsang oc andre tijder schaltu
icke læse eller høre, 5
Fader oc moder, Iøder oc hedninge, keijsere oc konger, skøger
oc skalke, acte alle for een statt,
Giør inghen ting, wdhen aff Luthers presters befaling.
[20 b] Hielp mwnccke prester oc nwnner, till een erlig statt,
Thet som thu loffuede ij gaar eller dag scaltu ij morgen igien- 10
robe,
Tag teg till huadt thu kantt faa, mett rett eller w rett,
Begær presters gotz oc rigdom, om thu wilt worde salig,

Sex peccata in spiritum sanctum Martini Lutheri,

Att tale Gudtz helgen gott, 15
Att wære klerckeridt gwnstig,
Att fijre hellidage,
Att beiaffue skerdsijldt,
Att sighe helghen wære ij himmerige,
Att bede gott for Cristhen siele, 20

4^{or} peccata clamantia Martini Lutheri.

Att bygge kircker oc closter,
Att smykke tempill mett altere oc belede,
Att giffue mwnccke koren oc oste,
Att giffue prester messe penninge, 25

Septem opera misericordie eiusdem,

[21 a] Att negte then siwghe kirckins sacramentt,
Att mette then hwngrw mett tag oc roff,
Att røffue prester oc klede then nagne,
Att giøre hospitall aff kircker oc closter, 30
Att hugsuale een oc bedrøffue een andhen,
Att trenge oc fange prester oc mwnccke,
Att begraffue then døde ij kær oc moose,

Optegnelsesbog

173

Septem dona spiritus eiusdem Lutheri,

Att haffue eett staalt oc stragt sindt,
Att frøctē huerckin Gudt eller menniskin,
Att forsmaa wnderwiisning paa schriffthen,
5 Att haffue raadt mett sijn eghen aandt,
[21 b er ubeskrevet]

[22 a] Inicium noui euangelij Secundum Manicheum

Liber generationis Antichristi filij perdicionis filij Diaboli, Diabolus genuit iniquitatem, Iniquitas genuit mendatium, Mendatium autem genuit infidelitatem, Infidelitas autem genuit Simonem Magum et fratres eius, Simon autem genuit Marcionem, Martion autem genuit Hebionem, Hebion autem genuit Cherintum, Cherintus autem genuit Eunomium, Eunomius autem genuit Basilidem, Basilides autem genuit Arrium, Arrius autem genuit Sabellium, Sabellius autem genuit Macedonium, Macedonius autem genuit 10 Luciferum, Lucifer autem genuit Donatum, Donatus autem genuit Vigilantium, Vigilantius autem genuit Pelagium, Pelagius autem genuit Sergium apostatam, Sergius autem genuit Machometum Arabie regem, Machometus autem genuit Porphyrium, Porphyrius autem genuit Auerrhoim, Auerrhois autem genuit 20 Patauinum, Patauinus autem genuit Wiclephum ex ea que fuit Belial, Wiclephus autem genuit Huss, Huss autem genuit Pragensem, Pragensis autem genuit Rochezanam, et fratres eius in exillio Bohemico, Et paulopost exilium Bohemicum Rochezana genuit Wesselum, Wesselus autem genuit Gocchium, Gocchius autem genuit Lutherum prothopriapistam, Lutherus autem genuit 25 Carolostadium, Carolostadius autem genuit Pomeranum, Pomeranus autem genuit Ecolampadium, Ecolampadius autem genuit Capitonem, Capito autem genuit Zwinglium, Zwinglius autem genuit Lambertum, Lambertus autem genuit Brunpheltium, Brunpheltius autem [22 b] [genuit] Bucerum, Bucerus autem genuit 30 Cruciferum priapistam, Crucifer autem genuit Nestuedianum lictorem, Nestuedianus autem genuit Vascularium, Vascularius autem genuit Ruffum, et ceteros perfidie viros, de qua nascetur filius qui vocabitur Antichristus.

35 Per hec diabolica dicta seducat vos Lutherus prothopriapista.